

Climatiseur WDH-9000K



Cher client,

Vous avez choisi un produit de haute qualité. Voici quelques conseils pour vous aider à apprécier ce produit:

Après le transport:

L'appareil fonctionnant au réfrigérant, il peut arriver qu'il soit mal transporté, malgré un étiquetage soigneux sur l'emballage. Nous vous demandons donc de laisser l'appareil en position verticale pendant au moins 4 heures avant de l'utiliser pour la première fois, afin que le fluide frigorigène contenu dans l'appareil se stabilise à nouveau.

En cas de problème:

Nous espérons que l'appareil répondra à vos attentes ! Si, malgré tout le soin apporté, vous deviez avoir des raisons de vous plaindre, n'hésitez pas à nous contacter brièvement, car votre satisfaction nous tient à cœur et nous souhaitons dissiper tout malentendu.

Remarques importantes:

Il est essentiel de lire les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'obtenir les meilleurs résultats avec l'appareil. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi.

En cas de dommages causés par le non-respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi, la garantie devient caduque. Le fabricant/importateur n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou non conforme aux exigences de ce mode d'emploi.

(Lisez et conservez ces instructions !)

Attention:

- Les images du manuel d'instructions sont fournies à titre d'illustration uniquement !!!
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil !
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir cet appareil sans leur surveillance !
- Si le câble de raccordement au réseau de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service clientèle ou une personne également qualifiée afin d'éviter tout risque.
- A n'utiliser qu'à l'intérieur !
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources d'ignition ou en présence de projections d'huile. Protégez l'appareil des rayons directs du soleil et des projections d'eau et ne l'installez pas à proximité d'une salle de bains, d'une laverie, d'une douche ou d'une piscine !
- Ne mettez pas vos doigts dans l'entrée d'air. Sensibilisez surtout les enfants à ces dangers !
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer ou de le régler !
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation, ne le modifiez pas et ne l'immergez pas dans l'eau. L'arrachement ou l'utilisation incorrecte du câble d'alimentation peut endommager l'appareil et provoquer une électrocution !
- Les réparations ne peuvent être effectuées que conformément aux recommandations du fabricant. Les travaux de réparation et d'entretien nécessitant l'intervention d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la surveillance d'une personne familiarisée avec l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables !
- Ne pas débrancher la fiche secteur pour interrompre ou éteindre l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie en raison du dégagement de chaleur !
- Débranchez la prise si des bruits étranges, des odeurs ou de la fumée s'échappent de l'appareil !
- Utilisez toujours une prise de courant avec mise à la terre pour connecter l'appareil.
- En cas de dommage, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez un centre de service agréé pour le réparer.
- En dehors des aides recommandées par le fabricant, n'utilisez pas d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil !
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz ou un chauffage électrique en fonctionnement).
- Cet appareil contient du réfrigérant gazeux de type R290. Le R290 est un réfrigérant gazeux conforme aux directives environnementales européennes. Le circuit du réfrigérant ne doit en aucun cas être pénétré !
- Si l'appareil est utilisé ou stocké dans une pièce non ventilée, il doit être conçu de manière à ce que le réfrigérant qui s'échappe ne puisse pas s'accumuler et constituer un risque d'incendie ou d'explosion si le réfrigérant est enflammé par une cuisinière électrique, un four ou une autre source d'allumage !
- La personne qui effectue les travaux ou qui exploite le circuit frigorifique doit pouvoir présenter un certificat correspondant, délivré par un institut accrédité, attestant qu'elle est compétente pour manipuler les réfrigérants conformément aux normes industrielles !
- Pour les réparations, les recommandations du fabricant doivent être suivies. Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant du personnel spécialisé doivent être effectués sous la supervision d'une personne familiarisée avec l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Respectez les paragraphes suivants lorsque vous réparez des appareils contenant du réfrigérant R290.
- Après le transport vers un autre lieu, l'appareil doit toujours être laissé au repos pendant au moins 2 heures.
- N'utilisez l'appareil qu'en position verticale et avec un support droit/niveau (Fig. 1) !
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil (Fig. 2) !
- Respecter une distance minimale d'environ 40 cm par rapport aux installations et aux murs (Fig. 3) !
- Il s'agit d'un appareil électrique, ne jamais introduire d'objets dans l'appareil (Fig. 4) !
- L'appareil étant rempli de réfrigérant inflammable R290, les instructions de ce manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées et lues dans leur intégralité. (Fig. 5) !
- N'effectuez pas vous-même de réparations sur l'appareil ! (Fig. 5) !

Mesures de précaution:

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez mettre l'appareil sous tension, appuyer sur le bouton d'alimentation et raccorder l'appareil au robinet à l'aide du tuyau d'entrée/sortie d'eau autonome en suivant les instructions vocales.
- Pendant le refroidissement, la température maximale de l'eau est de 40° C et la température minimale de -9° C. La pression maximale de fonctionnement du circuit d'eau est de 0,03 MPa et la pression minimale de fonctionnement est de 0,005 MPa. La pression maximale d'entrée de l'eau est comprise entre 0,2 et 0,6 MPa. Pendant le chauffage, la température maximale de l'eau est de 30° C et la température minimale de -9° C.
- En tant que climatiseur mobile avec stockage d'énergie et pompe à chaleur, cet appareil peut être utilisé sans installation. Avant de refroidir ou de chauffer, complétez le stockage du froid ou de la chaleur. Pour prolonger la durée de fonctionnement du refroidissement ou du chauffage, stockez autant d'énergie que possible pour le refroidissement ou le chauffage.
- Déplacez l'appareil lentement pour éviter les collisions ou le basculement.
- Ne pas placer d'objets devant l'entrée/sortie d'air de l'appareil. La distance entre l'entrée/sortie d'air et les objets environnants doit être d'au moins 200 mm et l'entrée/sortie d'air doit rester dégagée afin de ne pas entraver le renouvellement de l'air au niveau de l'entrée/sortie d'air de l'appareil.
- Pour le nettoyage et l'entretien de l'appareil, utilisez un chiffon doux. N'utilisez pas de cire, de diluant ou de produits de nettoyage irritants.
- Nettoyez régulièrement le filtre. Nous recommandons de nettoyer l'appareil tous les quinze jours.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le et videz l'eau du réservoir.
- Ne pas démonter ou réparer l'appareil sans l'aide d'un personnel spécialisé.
- Si la température de l'eau est inférieure ou égale à 18 degrés, n'ajoutez pas d'eau et ne la vidangez pas. (La température du réservoir d'eau est indiquée sur l'écran numérique sous la fonction de préservation du froid ou de la chaleur et sur l'interface utilisateur de l'application).

Note spéciale:

- Pendant le stockage au froid, ouvrez les portes et les fenêtres pour favoriser la ventilation.
- Après avoir changé de mode, le compresseur peut passer en mode protection. L'appareil est arrêté. Il est doit attendre 3 minutes avant que le compresseur ne redémarre.
- Lorsque le compresseur démarre, un bruit de flux diphasique silencieux se fait entendre. Une fois que le compresseur démarre, le bruit de flux diphasique disparaît.
- Dévissez le tuyau d'entrée/de sortie et retirez-le de l'appareil après avoir vidé l'eau. Dans le cas contraire, un refoulement se produira. L'eau continuera à s'écouler de l'appareil même si l'évacuation de l'eau a été interrompue.
- Même si la fonction de vidange de l'appareil est utilisée pour vider l'eau du réservoir, l'eau ne peut pas être vidée complètement. C'est pourquoi l'appareil doit être maintenu en position verticale et non inclinée lors de son déplacement, de son transport ou de son stockage. Si l'appareil a été renversé, ne le remettez pas immédiatement sous tension. L'appareil doit être laissé au repos pendant un certain temps. Mettez l'appareil sous tension une fois que l'eau s'est complètement évaporée.
- Les utilisateurs doivent faire attention à la température de l'eau dans le réservoir lors de l'évacuation de l'eau. L'eau du réservoir doit être évacuée à une température supérieure à 18° C. Si la température est inférieure à 18° C, utilisez la fonction de stockage de la chaleur pour augmenter la température de l'eau avant de la vidanger. Dans le cas contraire, la glace présente dans le réservoir d'eau pourrait obstruer l'évacuation ou l'eau ne pourrait pas être évacuée complètement.

Remarque: Après la mise en marche de chaque mode, le ventilateur de l'appareil fonctionne pendant 30 secondes. L'appareil fonctionne ensuite selon la fonction du mode souhaité.

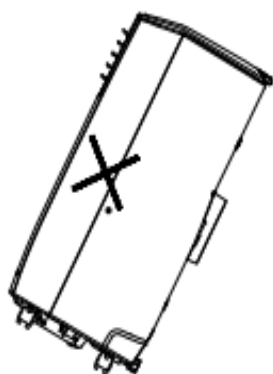


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

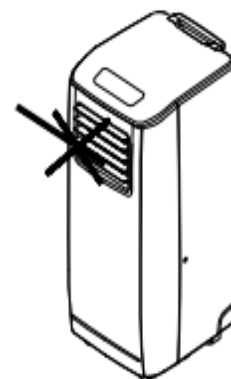


Fig. 4

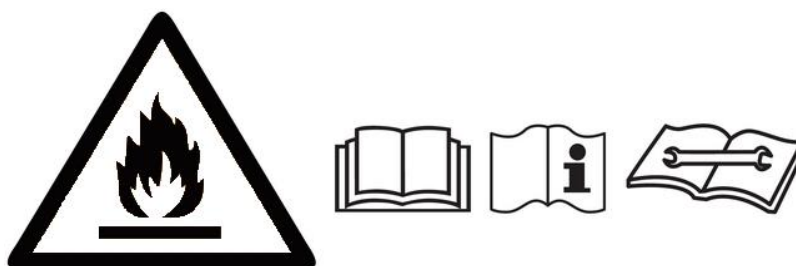


Fig. 5

Cet appareil comporte des pièces qui ne doivent pas être remplacées ou réparées !

Le réfrigérant ne peut pas être renouvelé ou remplacé !

N'effectuez pas vous-même de réparations ou de modifications sur l'appareil !

Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de spécialistes de l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Instructions importantes de fonctionnement et de sécurité concernant le réfrigérant R290 contenu dans cet appareil:

(Lisez attentivement ces instructions et respectez-les avant d'utiliser l'appareil).

1. Contrôle de l'environnement

Avant de travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité doivent être effectués pour minimiser le risque d'inflammation. Lors de la réparation de systèmes de réfrigération, les mesures de sécurité suivantes doivent être prises avant toute intervention sur les systèmes.

Procédure

Le travail doit être effectué dans des conditions contrôlées afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant le travail.

2. Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone de travail doivent être instruits du type de travail à effectuer. Évitez de travailler dans un espace insuffisant. La zone de travail doit être délimitée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de matériaux inflammables dans la zone de travail !

3. Vérifier la présence de réfrigérants

Pour vérifier la présence de fluide frigorigène dans la zone avant et pendant les travaux, un détecteur de fluide frigorigène approprié doit être utilisé afin que le personnel technique soit conscient de la présence d'une atmosphère potentiellement inflammable. Le détecteur de fuites utilisé doit être adapté à la détection des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne doit pas produire d'étincelles et qu'il doit être correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

4. Présence de l'extincteur

Si des travaux à chaud sont effectués sur des systèmes de réfrigération ou des composants associés, un équipement de lutte contre l'incendie approprié doit être disponible à tout moment. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit être disponible près de l'entrée.

5. Pas de source d'inflammation

Les personnes qui effectuent des travaux sur un système de réfrigération exposant des tuyaux dans lesquels des réfrigérants inflammables sont ou ont été transportés ne doivent jamais utiliser de sources d'inflammation de manière à provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, telles que la fumée de cigarette, doivent être maintenues à une distance sûre du lieu d'installation, de réparation, de déplacement et d'élimination où des réfrigérants inflammables peuvent être libérés dans l'environnement. Avant toute intervention, la zone entourant l'installation doit être inspectée afin de détecter toute source d'inflammation dangereuse ou tout risque d'incendie. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être apposés.

6. Zone ventilée

La zone de travail doit être à l'air libre ou suffisamment ventilée avant d'ouvrir l'installation ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit permettre de distribuer en toute sécurité le réfrigérant libéré et, de préférence, de le transporter dans l'atmosphère extérieure.

7. Essais des équipements de réfrigération

Si des composants électriques doivent être remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage auquel ils sont destinés et présenter les caractéristiques techniques correctes. Les instructions d'entretien et de maintenance du fabricant doivent toujours être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être effectués sur les systèmes utilisant des réfrigérants inflammables:

- La quantité de remplissage doit correspondre à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;
- Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent parfaitement et ne sont pas obstruées;
- En cas d'utilisation d'un circuit frigorifique indirect, il convient de vérifier l'absence de fuite de réfrigérant dans le circuit secondaire;
- Les marquages sur le système sont clairement visibles et lisibles. Les étiquettes et les marquages illisibles doivent être corrigés;
- Les tuyaux ou les composants de refroidissement sont installés dans des positions où un danger dû à d'autres substances susceptibles de corroder les composants contenant le liquide de refroidissement est improbable, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux résistants à la corrosion en raison de leur substance ou qu'ils ne soient protégés de manière adéquate contre la corrosion.

8. Essais d'appareils électriques

Les travaux de réparation et d'entretien des composants électriques comprennent également des contrôles de sécurité initiaux et des essais de composants. En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, l'alimentation électrique ne peut être connectée à la charge tant que le défaut n'a pas été corrigé de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais que le fonctionnement doit se poursuivre, une solution d'urgence appropriée doit être utilisée. Cette solution doit être communiquée au propriétaire du système afin que toutes les parties concernées soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent les éléments suivants:

- Les condensateurs doivent être déchargés. Cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter les étincelles;
- Lors du remplissage, de la recharge ou du rinçage du système, aucun composant ou ligne sous tension ne doit être exposé;
- Il doit y avoir une connexion continue à la terre de protection.

9. Réparation de composants hermétiquement scellés:

- Lors de réparations sur des composants scellés, tous les équipements d'alimentation doivent être déconnectés du système sur lequel on travaille avant d'enlever les dispositifs de protection scellés ou similaires. Si l'alimentation électrique du système est inévitable pendant les travaux d'entretien, un système de détection des fuites doit fonctionner en permanence aux points les plus critiques afin d'avertir d'éventuelles situations dangereuses.
- Une attention particulière doit être portée aux points suivants afin de s'assurer que les interventions sur les composants électriques ne modifient pas l'armoire au point de compromettre son degré de protection. Il s'agit notamment de l'endommagement des câbles, d'un nombre excessif de connexions, de connexions non effectuées conformément aux spécifications du fabricant, de l'endommagement des joints, de l'installation incorrecte des presse-étoupes, etc. Veillez à ce que l'appareil soit solidement installé. Veillez également à ce que ni les joints ni les mastics d'étanchéité n'aient vieilli au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables et donc de ne plus pouvoir remplir leur fonction. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque: L'utilisation de produits d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains dispositifs de détection des fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être déconnectés électriquement avant toute intervention.

10. Réparation des composants de sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit avant de vous être assuré que la tension et le courant dépassent les limites admissibles pour le fonctionnement du système. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels on peut travailler en présence de courant et d'une atmosphère inflammable. L'instrument de test doit avoir les valeurs nominales correctes. Ne remplacez les composants que par ceux spécifiés par le fabricant. Les pièces étrangères peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère d'une fuite.

11. Câblage

Vérifier que les connexions de câbles ne sont pas usées, corrodées, soumises à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à d'autres effets néfastes de l'environnement. Les conséquences du vieillissement ou des vibrations continues causées par les compresseurs ou les ventilateurs doivent également être prises en compte lors de l'inspection.

12. Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour localiser ou détecter des fuites de réfrigérant. Un détecteur de fuite halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

13. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais il se peut que leur sensibilité ne soit pas suffisante ou qu'ils doivent être réétalonnés. (Les détecteurs doivent être étalonnés dans une zone exempte de réfrigérants). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source d'inflammation potentielle pour le réfrigérant utilisé. Le détecteur de fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné pour le réfrigérant utilisé. La quantité de gaz appropriée (maximum 25 %) doit être confirmée. Les détecteurs de fuites liquides conviennent à la plupart des réfrigérants, mais les détecteurs contenant du chlore doivent être évités, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées ou éteintes. Si une fuite de réfrigérant est détectée et que des travaux de brasage sont nécessaires, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou drainé (via des vannes) vers une partie du système éloignée de la fuite. Ensuite, de l'azote sans oxygène (OFN) doit être utilisé pour rincer le système avant et pendant les travaux de brasage.

14. Enlèvement et vidange

Si le circuit de refroidissement est interrompu pour des travaux de réparation ou autres, des méthodes conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, une procédure éprouvée doit toujours être utilisée, car l'inflammabilité est un point critique.

Suivez la procédure décrite ci-dessous:

- Retirer le liquide de refroidissement;
- Rincer le circuit avec un gaz noble;
- Évacuer;
- Rincer à nouveau avec du gaz inerte;
- Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.

Recueillir le réfrigérant dans des conteneurs appropriés. Pour sécuriser le système, il faut le rincer avec de l'azote sans oxygène. L'opération peut être répétée plusieurs fois. Ni l'air comprimé ni l'oxygène ne peuvent être utilisés pour cette opération. Pour le rinçage, la pression négative dans le système est annulée avec de l'azote exempt d'oxygène et remplie jusqu'à la pression de service. La substance est ensuite expulsée dans l'atmosphère et la pression négative est rétablie. Ce processus est répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Après la dernière purge d'azote, le système est purgé à la pression atmosphérique afin de pouvoir effectuer le travail. Ce processus est absolument nécessaire si des travaux de brasage doivent être effectués sur les tuyaux. Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas proche de sources d'inflammation et à ce qu'une ventilation soit disponible.

15. Processus de remplissage

En plus des étapes classiques de remplissage, les instructions suivantes doivent être respectées:

- Lors de l'utilisation d'unités de charge, veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination par différents réfrigérants. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les conteneurs doivent être positionnés verticalement.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le réfrigérant.
- Une fois le remplissage terminé, le système doit être étiqueté (si ce n'est pas déjà fait).
- Il faut veiller à ce que le système de réfrigération ne soit pas trop rempli.

Avant le remplissage, le système doit être soumis à un essai de pression avec de l'azote exempt d'oxygène. Après le remplissage et avant la mise en service, l'étanchéité du système doit être vérifiée. Un test d'étanchéité ultérieur doit être effectué avant de quitter le site.

16. Désactivation

Avant d'effectuer ce travail, il est essentiel que le technicien soit familiarisé avec le système et tous les détails associés. Une bonne pratique consiste à collecter en toute sécurité l'ensemble du fluide frigorigène. Avant d'effectuer les travaux, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé pour analyse avant de recycler le réfrigérant. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer le travail.

- a) Le système et son mode de fonctionnement doivent être connus.
- b) Déconnecter électriquement le système.
- c) Avant de commencer les travaux, assurez-vous des points suivants:
 - Si nécessaire, un équipement de transport mécanique est disponible pour manipuler les conteneurs de liquide de refroidissement.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - La récupération est toujours contrôlée par une personne compétente
 - Les systèmes de récupération et les conteneurs sont conformes aux normes respectives
- d) Si possible, purger le système de réfrigération.
- e) Si la pression négative n'est pas possible, il faut prévoir un distributeur pour que le liquide de refroidissement puisse être extrait de différents points du système.
- f) N'oubliez pas de placer le conteneur sur une balance avant de le récupérer.
- g) Démarrer le système de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas trop remplir les récipients. (Pas plus de 80 % du volume de remplissage du liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression maximale de service du réservoir, même temporairement.
- j) Une fois que les conteneurs ont été correctement remplis et que le processus est terminé, les conteneurs et le système doivent être retirés du site dès que possible. Toutes les vannes d'arrêt du système doivent être bloquées.
- k) Le réfrigérant collecté ne doit pas être introduit dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et contrôlé.

17. Étiquetage

Le système doit être étiqueté pour indiquer que le réfrigérant a été démonté et vidangé. L'étiquetage doit être daté et signé. Veillez à ce que la signalisation du système attire l'attention sur le fluide frigorigène inflammable qu'il contient.

18. Rétractation

Lorsque l'on retire le liquide de refroidissement d'un système à des fins d'entretien ou de démantèlement, il est bon de retirer tout le liquide de refroidissement en toute sécurité. Lors du transfert du liquide de refroidissement dans des conteneurs, veillez à n'utiliser que des conteneurs adaptés au recyclage. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de récipients pour contenir la totalité de la charge du système. Tous les conteneurs à utiliser sont marqués et étiquetés pour le réfrigérant recyclé (par exemple, conteneur spécial pour le recyclage du réfrigérant). Les conteneurs doivent être équipés de soupapes de surpression et de vannes d'arrêt appropriées en bon état de fonctionnement. Les conteneurs de recyclage vides sont retirés et, si possible, refroidis avant d'être recyclés. L'équipement de recyclage doit être en bon état de fonctionnement. Une documentation complète de l'équipement doit être disponible et l'équipement doit être adapté au recyclage des réfrigérants inflammables. En outre, plusieurs balances doivent être disponibles et en bon état. Des tuyaux munis de raccords étanches et en bon état doivent être disponibles. Avant d'utiliser le dispositif de recyclage, vérifiez qu'il est en bon état de fonctionnement, qu'il a été correctement entretenu et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, contactez le fabricant. Le fluide frigorigène rempli doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le conteneur de collecte approprié. À cette fin, une notification de transport de déchets correspondante doit être émise. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les conteneurs de collecte et en particulier dans les fûts. S'il est nécessaire de retirer les compresseurs ou les huiles de compresseur, assurez-vous qu'ils ont été retirés du système jusqu'à un niveau approprié pour garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste avec le lubrifiant. Le retrait doit être effectué avant que le compresseur ne soit renvoyé au fournisseur. Pour accélérer ce processus, seul un chauffage électrique peut être utilisé sur le boîtier du compresseur. Si l'huile est vidangée du système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

19. Composants électriques

Les composants électriques qui peuvent générer des arcs ou des étincelles et qui ne sont pas considérés comme des sources d'inflammation conformément à 22.116.1 (b), (c), (d) ou (f) ne peuvent être remplacés que par des pièces spécifiées par le fabricant de l'appareil. Le remplacement par d'autres pièces peut entraîner l'inflammation du réfrigérant en cas de fuite.

Autres notes importantes

1. Exigences en matière de formation

Outre la formation normale à la réparation des systèmes de réfrigération, une formation spéciale est requise pour les systèmes utilisant des réfrigérants inflammables. Dans de nombreux pays, cette formation est dispensée par des instituts nationaux de formation accrédités pour dispenser un enseignement conforme aux normes techniques et juridiques nationales pertinentes. La compétence acquise doit être attestée par un certificat.

1.1 Champ d'application de la formation

La formation doit porter sur les sujets suivants:

- Informations sur le potentiel d'explosion des réfrigérants inflammables afin de préciser que les substances inflammables peuvent devenir dangereuses si elles sont manipulées sans précaution.
- Informations sur les sources d'inflammation potentielles, en particulier celles qui ne sont pas évidentes, telles que les briquets, les interrupteurs, les aspirateurs et les chauffages électriques.
- Informations sur les différents concepts de sécurité:

Non ventilé - La sécurité d'un système ne dépend pas de la ventilation du boîtier. Le fait d'éteindre l'appareil ou d'ouvrir le boîtier n'a pas d'incidence significative sur la sécurité. Toutefois, il est possible que le réfrigérant qui s'échappe se soit déposé dans le boîtier et qu'une atmosphère inflammable soit libérée lors de l'ouverture du boîtier.

Boîtier ventilé - La sécurité du système dépend de la ventilation du boîtier. La mise hors tension de l'appareil ou l'ouverture du boîtier compromet considérablement la sécurité. Une attention particulière doit être apportée à la ventilation.

Pièce ventilée - La sécurité du système dépend de la ventilation de la pièce. La mise hors tension de l'appareil ou l'ouverture du boîtier ne nuit pas sensiblement à la sécurité. La ventilation du local ne doit pas être interrompue pendant les travaux de réparation. Informations sur le concept de composants et de boîtiers scellés conformément à la norme IEC 60079-15:2010.

2. La mise en service

- Assurez-vous que l'espace de l'atelier est suffisant pour la charge de réfrigérant ou que la conduite de ventilation a été installée correctement.
- Raccordez les conduites et effectuez un test d'étanchéité avant de remplir le réservoir de liquide de refroidissement.
- Vérifier les dispositifs de sécurité avant la mise en service.

3. L'entretien

- Les appareils portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour la réparation de systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Assurer une ventilation adéquate sur le site de réparation.
- N'oubliez pas qu'une défaillance du système peut être causée par une perte de réfrigérant.
- Déchargez les condensateurs de manière à ne pas produire d'étincelles. La méthode standard de décharge aux bornes du condensateur produit généralement des étincelles.
- Les boîtiers étanches doivent être remontés avec précision. Remplacer les joints usés.
- Vérifier les dispositifs de sécurité avant la mise en service.

4. Réparation

- Les appareils portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour la réparation de systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Assurer une ventilation adéquate sur le site de réparation.
- N'oubliez pas qu'une défaillance du système peut être causée par une perte de réfrigérant.
- Déchargez les condensateurs de manière à ce qu'ils ne produisent pas d'étincelles.
- Si le brasage est nécessaire, les étapes suivantes doivent être exécutées dans l'ordre correct :
- Retirer le liquide de refroidissement. Si la loi n'impose pas le recyclage, vidanger le liquide de refroidissement à l'air libre. Assurez-vous que le liquide de refroidissement vidangé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la vidange. Veillez tout particulièrement à ce que le réfrigérant vidangé ne retourne pas dans le bâtiment.
- Vider le circuit du liquide de refroidissement.
- Rincer le circuit du liquide de refroidissement avec de l'azote pendant 5 minutes.
- Puis à nouveau vide.
- Découper les pièces à remplacer, sans flamme.
- Pendant le processus de brasage, rincer le joint avec de l'azote.
- Effectuer un test d'étanchéité avant de charger le liquide de refroidissement.
- Les boîtiers étanches doivent être remontés avec précision. Remplacer les joints usés.
- Vérifier les dispositifs de sécurité avant la mise en service.

5. Désactivation

- Si la sécurité est compromise lors de la mise hors service du système, la charge de réfrigérant doit être retirée avant la mise hors service.
- Assurer une ventilation adéquate sur le site du système.
- N'oubliez pas qu'une défaillance du système peut être causée par une perte de réfrigérant.
- Déchargez les condensateurs de manière à ce qu'ils ne produisent pas d'étincelles.
- Retirer le liquide de refroidissement. Si la loi n'impose pas le recyclage, évacuer le liquide de refroidissement à l'air libre.
- Assurez-vous que le liquide de refroidissement évacué ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller l'écoulement. Veillez tout particulièrement à ce que le réfrigérant vidangé ne retourne pas dans le bâtiment.
- Vider le circuit du liquide de refroidissement.
- Rincer le circuit du liquide de refroidissement avec de l'azote pendant 5 minutes.
- Puis à nouveau vide.
- Remplir d'azote à la pression atmosphérique.
- Apposer sur le système un panneau indiquant que le liquide de refroidissement a été retiré.

6. Élimination

- Assurer une ventilation adéquate sur le lieu de travail.
- Retirer le liquide de refroidissement. Si la loi n'impose pas le recyclage, vidanger le liquide de refroidissement à l'air libre. Assurez-vous que le liquide de refroidissement vidangé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la vidange. Veillez tout particulièrement à ce que le réfrigérant vidangé ne retourne pas dans le bâtiment.
- Vider le circuit du liquide de refroidissement.
- Rincer le circuit du liquide de refroidissement avec de l'azote pendant 5 minutes.
- Puis à nouveau vide.
- Débrancher le compresseur et vidanger l'huile.

7. Transport, étiquetage et stockage des systèmes utilisant des réfrigérants inflammables

7.1 Transport de systèmes contenant des réfrigérants inflammables

Nous attirons l'attention sur le fait que des réglementations de transport supplémentaires peuvent exister pour les systèmes contenant des gaz inflammables. Le nombre maximum de composants du système ou la configuration du système qui peuvent être transportés ensemble sont déterminés par les réglementations de transport applicables.

7.2 Signalisation du système

La signalisation des équipements similaires généralement utilisés dans une zone de travail est régie par les réglementations locales et spécifie les exigences minimales en matière de signalisation de sécurité et/ou d'avertissement sur un site de travail. Tous les panneaux obligatoires doivent être entretenus. Les employeurs doivent veiller à ce que les employés reçoivent une instruction et une formation adéquates et suffisantes sur la signification des signaux de sécurité pertinents et sur les mesures à prendre en fonction de ces signaux.

L'effet des panneaux ne doit pas être compromis par l'utilisation simultanée d'un trop grand nombre de panneaux. Tous les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne contenir que les informations les plus importantes.

8. Élimination des systèmes contenant des réfrigérants inflammables:

Veillez vous référer aux réglementations nationales.

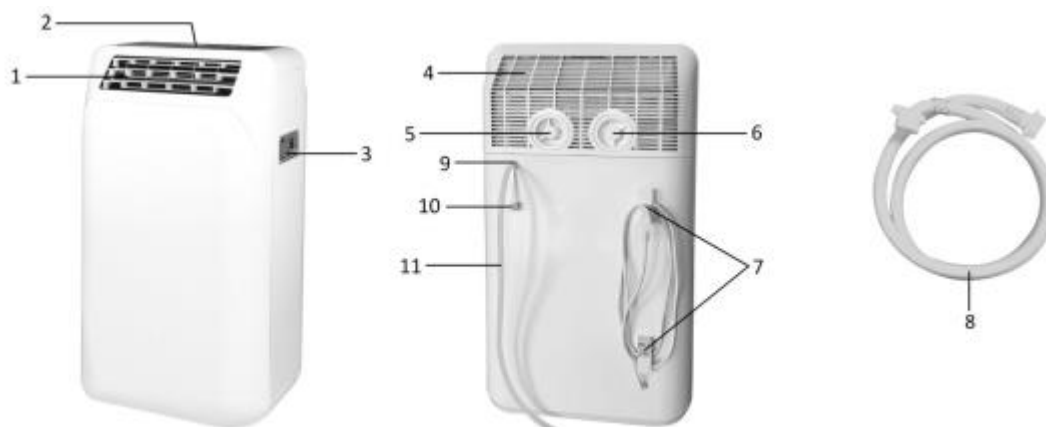
9. Stockage des systèmes/appareils:

Les systèmes doivent être stockés conformément aux instructions du fabricant. La protection des produits emballés pendant le stockage doit être conçue de manière à éviter que les dommages mécaniques subis par l'équipement dans l'emballage ne provoquent des fuites de réfrigérant. Le nombre maximum de systèmes pouvant être stockés ensemble est spécifié dans les réglementations locales.

Avertissement: Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.

Remarque: L'appareil doit être installé dans une pièce bien ventilée dont les dimensions correspondent aux spécifications de la pièce indiquées dans les données techniques. Une distance minimale de 20 cm doit être maintenue autour de l'appareil. L'appareil doit être utilisé et stocké dans une pièce d'une superficie supérieure à 13 m².

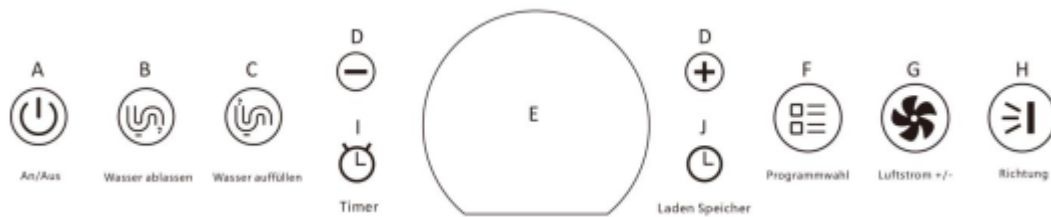
Désignation des parties de l'appareil:



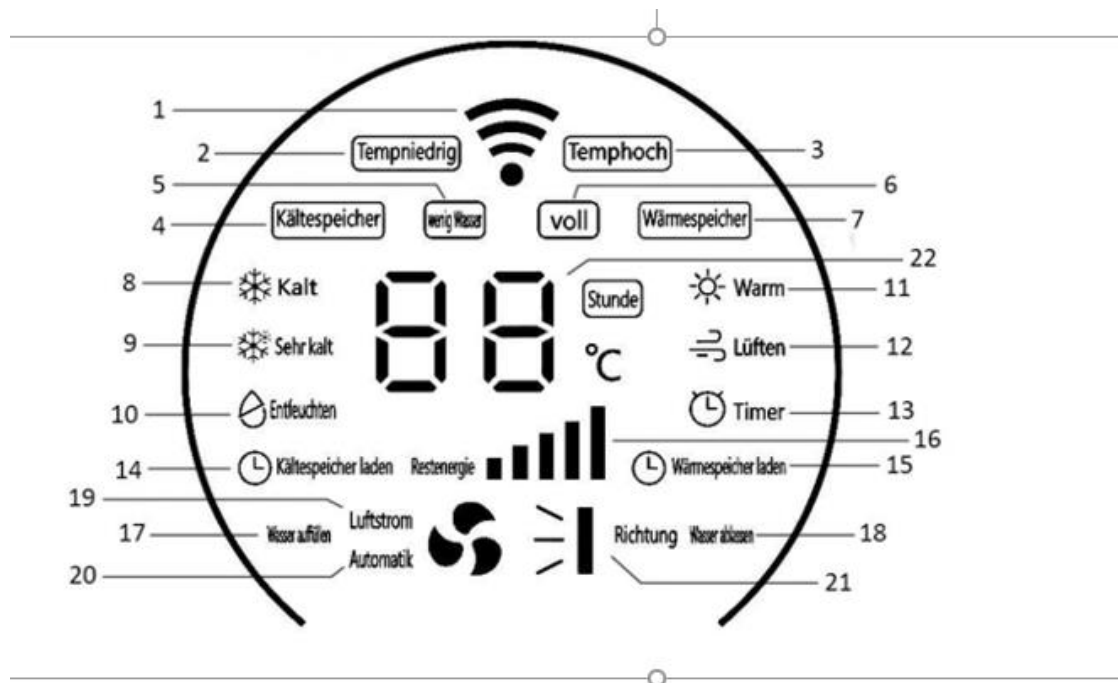
1. Sortie d'air avec lame pivotante réglable
2. Panneau de contrôle
3. Poignée (des deux côtés)
4. Entrée d'air
5. Entrée d'eau et vis
6. Vidange d'eau et vis
7. Stockage des câbles
8. Tuyau d'entrée/sortie d'eau
9. Ouverture de l'échappement
10. Fiche
11. Tuyau d'échappement

Pour les raccordements d'eau respectifs, veuillez vous référer à la feuille ci-jointe !

Panneau de contrôle:



- A) **Bouton marche/arrêt**
Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'appareil.
- B) **Bouton de vidange d'eau**
Appuyez sur ce bouton pour démarrer la fonction d'évacuation de l'eau.
- C) **Bouton d'arrivée d'eau**
Appuyez sur ce bouton pour démarrer la fonction d'arrivée d'eau.
- D) **Boutons de réglage**
Dans les modes, appuyez sur les touches de conservation au froid, de refroidissement intense, de conservation au chaud ou de chauffage pour augmenter ou diminuer la température réglée (chaque pression correspond à un degré). Appuyez sur les touches de la minuterie pour augmenter ou diminuer la durée programmée (chaque pression correspond à 1 heure)
- E) **Affichage**



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Affichage WLAN | 12. Mode de ventilation |
| 2. Basse température | 13. Minuterie |
| 3. Température élevée | 14. Préréglage de la chambre froide |
| 4. Entreposage frigorifique | 15. Préréglage du stockage de la chaleur |
| 5. Pénurie d'eau | 16. Affichage de l'énergie (barre d'énergie) |
| 6. Pleine eau | 17. Fonction d'entrée d'eau |
| 7. Accumulation de chaleur | 18. Fonction de drainage de l'eau |
| 8. Mode de refroidissement | 19. Vitesse de ventilation faible/moyenne/élevée |
| 9. Mode de refroidissement puissant | 20. Vitesse automatique du ventilateur |
| 10. Modes de déshumidification | 21. Fonction de pivotement |
| 11. Modes de chauffage | 22. Affichage de la température |

- F) **Bouton de mode**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode: préservation du froid, mode de refroidissement, mode de refroidissement intensif, mode de déshumidification, préservation de la chaleur, mode de chauffage et mode de ventilation.
- G) **Bouton de vitesse**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur: faible/moyenne/élevée/automatique.
- H) **Bouton de rotation**
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mouvement de rotation vers le haut ou vers le bas ou pour arrêter le mouvement de rotation.
- I) **Bouton de minuterie**
Si l'appareil est en mode refroidissement, refroidissement intensif, déshumidification, chauffage ou ventilation, appuyez sur cette touche pour régler l'heure de fin du mode. Si l'appareil vient d'être mis en marche, appuyez sur cette touche pour régler l'heure de début et de fin du mode.
- J) **Bouton de présélection**
Cette touche permet de régler la période (heures) après laquelle l'appareil se met en marche. L'appareil stocke automatiquement de l'énergie (stockage de froid/chaleur) pendant cette période.

Mode d'emploi:

Avant d'utiliser l'appareil, regardez les vidéos suivantes avec les instructions d'installation !



Cet appareil utilise un système unique de stockage de l'énergie. Il utilise l'énergie froide ou thermique stockée pour le refroidissement ou le chauffage. Par conséquent, avant de régler le mode de refroidissement intensif ou le mode de chauffage, il faut régler le stockage du froid ou de la chaleur.

N'activez pas la fonction de stockage du froid dans la pièce que vous souhaitez refroidir. Pendant la fonction de stockage du froid, la pièce est fortement chauffée.

Pour un résultat optimal et rapide, placez l'appareil près d'une porte ou d'une fenêtre ouverte pendant le fonctionnement de l'accumulateur, afin que l'air chaud puisse s'échapper vers l'extérieur. La fonction de déshumidification ou de ventilation ne nécessite aucun stockage d'énergie. Vous pouvez appuyer sur la touche mode pour sélectionner directement le mode déshumidification ou ventilation sans démarrer au préalable la fonction d'accumulation de froid ou de chaleur.

Remarque: Après la mise en marche de chaque mode, le ventilateur de l'appareil fonctionne pendant 30 secondes. L'appareil fonctionne ensuite selon la fonction du mode souhaité.

1. Mise en service

1.2 Raccordement de l'alimentation électrique

- Lors de la première utilisation, branchez l'alimentation électrique et passez à l'étape 2 "Arrivée d'eau".
- Si l'appareil n'est pas utilisé pour la première fois ou s'il y a de l'eau dans le réservoir, insérez la fiche dans la prise de courant et appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande.

1.3 Entrée d'eau

En cas d'alarme de manque d'eau (manque d'eau dans le réservoir lors de la première utilisation ou manque d'eau pendant l'utilisation), suivez les instructions ci-dessous pour ajouter de l'eau dans le réservoir à l'intérieur de l'appareil.

- Retirez la vis d'arrivée d'eau située à l'arrière de l'appareil en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Raccordez l'appareil au robinet à l'aide du tuyau d'entrée/sortie d'eau. Appuyez sur le bouton d'arrivée d'eau et ouvrez simultanément le robinet.
- Lorsque le niveau d'eau atteint le niveau de fonctionnement, la vanne d'arrivée d'eau se ferme automatiquement pour couper l'alimentation en eau.
- Retirer le tuyau d'entrée/sortie d'eau et resserrer la vis d'entrée d'eau.

1.4 Entreposage frigorifique

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner la fonction de stockage à froid.
- Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler la température de stockage. Plus la température réglée est basse, plus la capacité de stockage est élevée. La plage de température est comprise entre -9°C et 5°C.
- Une fois le stockage du froid terminé, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

Remarque: Pendant le stockage à froid, le ventilateur tourne à grande vitesse et la lame rotative est à l'angle de sortie maximal. L'énergie thermique est alors dissipée. Ouvrez les portes et les fenêtres pour favoriser la ventilation dans un espace confiné. N'activez pas la fonction de stockage du froid dans la pièce que vous souhaitez refroidir. Pendant la fonction de stockage du froid, la chaleur est soufflée dans la pièce. Pour des résultats optimaux et rapides, en mode conservation, placez l'appareil près d'une porte ou d'une fenêtre ouverte afin que l'air chaud puisse s'échapper vers l'extérieur. Pendant la conservation au froid, la température actuelle de l'eau dans le réservoir est affichée. L'entrée et la sortie d'air ne doivent pas être couvertes.

2. Autres instructions d'utilisation:

2.1 Refroidissement

A la fin de l'entreposage frigorifique:

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de refroidissement.
- Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler la température de refroidissement entre 16 °C et 32 °C.
- Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner la vitesse faible/moyenne/élevée/automatique du ventilateur en 4 étapes.
- Appuyez sur la touche d'essorage pour activer/désactiver la fonction d'essorage.

Remarque: Pendant le refroidissement, l'appareil affiche la température ambiante. Lorsque la capacité de refroidissement de l'eau du réservoir est épuisée (la température de l'eau atteint 40°C), le refroidissement est interrompu. L'eau ne peut être utilisée qu'après avoir été stockée à froid.

2.2 Refroidissement puissant

Ce mode peut être utilisé lorsqu'un refroidissement rapide est nécessaire.

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de refroidissement fort.
- Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler la température de refroidissement fort entre 16 °C et 32 °C.
- La vitesse du vent est réglée par défaut et ne peut pas être ajustée.
- Appuyez sur la touche d'essorage pour activer/désactiver la fonction d'essorage.

Remarque: Pendant le refroidissement intensif, l'appareil affiche la température ambiante. Lorsque la capacité de refroidissement de l'eau du réservoir est épuisée (la température de l'eau atteint 40°C), le refroidissement est interrompu. L'eau ne peut être utilisée qu'après avoir été stockée à froid.

3. Accumulation de chaleur

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner la fonction de stockage de la chaleur.
- Appuyez sur la touche '+' ou '-' pour régler la température de conservation de la chaleur entre 20°C et 30°C.
- Dès que l'écran numérique affiche la température réglée, l'accumulation de chaleur est terminée.

Remarque: Pendant l'accumulation de chaleur, le ventilateur de sortie d'air est fermé et aucun volume d'air ne doit être expulsé. Pendant l'accumulation de chaleur, la température actuelle de l'eau dans le réservoir est affichée.

3.1 Chauffage

Lorsque l'accumulation de chaleur est terminée:

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de chauffage.
- Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler la température de chauffage entre 16 °C et 32 °C.
- Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner l'un des 4 niveaux de vitesse du ventilateur: faible/moyen/élevé/automatique.
- Appuyez sur la touche d'essorage pour activer/désactiver la fonction d'essorage.

Remarque: Pendant le chauffage, l'appareil affiche la température ambiante. L'entrée et la sortie d'air ne doivent pas être couvertes.

4. Déshumidification

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de déshumidification.
- Appuyez sur la touche d'essorage pour activer/désactiver la fonction d'essorage.

Remarque: Pendant la déshumidification, l'appareil affiche la température de la pièce.

4.1 Ventilation

- Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de ventilation.
- Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner l'un des trois niveaux de vitesse du ventilateur : faible/moyen/élevé.
- Appuyez sur la touche d'essorage pour activer/désactiver la fonction d'essorage.

Note: L'appareil affiche la température ambiante pendant la ventilation.

4.2 Réglages de la durée (pour régler la durée du refroidissement, du refroidissement intensif, de la déshumidification, du chauffage ou du mode ventilateur).

Régler l'heure de fin de fonctionnement de l'appareil en mode refroidissement, refroidissement intensif, déshumidification, chauffage ou ventilation:

- Appuyez sur le bouton de la minuterie.
- Appuyez sur le bouton '+' ou '-' pour régler l'heure de fin.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour confirmer.

Régler l'heure de début et de fin si l'appareil vient d'être mis en marche et ne fonctionne pas en mode refroidissement, refroidissement intensif, déshumidification, chauffage ou ventilation:

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil, puis appuyez sur le bouton de minuterie.
- Suivez les instructions vocales et appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode souhaité: refroidissement, refroidissement intensif, déshumidification, chauffage ou ventilation.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton '+' ou '-' pour régler l'heure de début, puis appuyez sur le bouton de la minuterie pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton '+' ou '-' pour régler l'heure de fin, puis appuyez sur le bouton de la minuterie pour confirmer.

Exemple:

Nous fixons l'heure de début "1" et l'heure de fin "2" à 9h00: l'appareil démarre alors à 10h00 et s'arrête à 12h00.

Remarque: Une fois le réglage de la minuterie terminé, un message vocal s'affiche. Une fois la minuterie réglée, le mode ne peut pas être modifié. Si vous souhaitez changer de mode, appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre et redémarrer l'appareil.

4.3 Préréglage

(Pour régler la minuterie pour le stockage à froid ou à chaud).

- Appuyez sur la touche de préréglage pour activer le mode de préréglage, puis sélectionnez le préréglage pour le stockage froid ou le stockage chaud.
- Appuyez sur la touche '+' ou '-' pour sélectionner le nombre d'heures au cours desquelles la conservation du froid ou de la chaleur doit être achevée (plage de temps de 4 heures à 24 heures). Une fois l'heure sélectionnée, appuyez à nouveau sur la touche de présélection pour confirmer; le message vocal indique que la présélection a été effectuée.

4.4 Supprimer le réglage par défaut:

- En appuyant à nouveau sur la touche de présélection, la présélection précédente est supprimée et une nouvelle présélection peut être créée.
- Après la mise hors tension, le réglage par défaut est automatiquement effacé.
- Appuyez sur la touche de présélection et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes pour annuler la présélection.

Remarque: À la fin de la présélection de refroidissement ou de chauffage, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Appuyez ensuite sur la touche mode pour sélectionner la fonction de refroidissement ou de chauffage; une fois la présélection terminée, aucune autre opération ne peut être effectuée. S'il est nécessaire d'effectuer d'autres opérations, effacez d'abord la présélection.

4.5 Sécurité des enfants

- Appuyez simultanément sur les boutons '+' et '-' pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfant. Toutes les touches sont verrouillées et ne peuvent pas être utilisées.
- Appuyez simultanément sur les boutons '+' et '-' pendant 3 secondes pour désactiver la protection des enfants ou déconnecter directement l'appareil.

4.6 Eaux usées

Si le condensat s'accumule dans le réservoir d'eau, le niveau d'eau dans le réservoir d'eau dépasse le niveau autorisé pour le fonctionnement. Dans ce cas, l'alarme "réservoir plein" se déclenche: l'indicateur de réservoir plein et le code d'erreur "E2" s'allument sur l'écran numérique. En cas d'alarme de réservoir plein, suivez les instructions ci-dessous pour vidanger l'eau du réservoir interne de l'appareil.

- Dévissez le bouchon de vidange d'eau à l'arrière de l'appareil, raccordez une extrémité du tuyau d'entrée/sortie d'eau à l'orifice de vidange et l'autre extrémité à un récipient de récupération d'eau ou à un siphon de sol.
- Insérez la fiche secteur dans la prise et appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande.
- Appuyez sur le bouton de vidange de l'eau. Un message vocal se fait entendre. Appuyez sur la touche de vidange d'eau et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes. Le système démarre automatiquement la pompe à eau pour vidanger l'eau.
- Si le niveau d'eau est supérieur au niveau de fonctionnement, la fonction de vidange s'arrête lorsqu'il atteint le niveau de fonctionnement. S'il est nécessaire de vidanger complètement l'eau du réservoir, répétez l'étape (3) pour poursuivre la vidange jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- A la fin de la vidange, la pompe de vidange s'arrête automatiquement.
- Retirer le tuyau d'entrée/sortie d'eau et resserrer la vis de sortie d'eau.

Remarque: Pour éviter une interruption complète du fonctionnement de l'appareil en raison de l'alarme "réservoir d'eau plein" (par exemple, la nuit en mode chambre froide, refroidissement ou refroidissement puissant), vous pouvez utiliser le tuyau de vidange fourni pour vidanger l'eau en continu. Retirez le bouchon de l'orifice de vidange situé à l'arrière de l'appareil. Raccordez le tuyau de vidange à l'ouverture et vidangez l'eau dans un seau ou un siphon de sol. (De la condensation peut s'écouler lorsque vous retirez le bouchon).

Important:

- Après avoir changé de mode, le compresseur peut passer en mode protection. L'appareil s'arrête. Vous devez attendre 3 minutes avant que le compresseur ne redémarre.
- Observez la barre d'énergie pour vérifier l'état de l'énergie stockée restante. Si la barre d'énergie est vide ou si l'indicateur de basse température/haute température s'allume, il est recommandé de procéder à un stockage par chauffage/refroidissement.

Remarque: Dès que la température ambiante atteint la température programmée, l'appareil s'arrête et redémarre automatiquement (en fonction de la température ambiante avec une différence de 2 degrés). Le panneau de commande s'éteint au bout de 3 minutes si aucune opération n'est effectuée. Appuyez sur n'importe quelle touche : le panneau de commande s'allume à nouveau.

5 Réglage de l'appairage WLAN

(Les instructions APP peuvent ne pas être mises à jour régulièrement. Cela peut être dû à une mise à jour de la version du logiciel ou à d'autres raisons. Ces instructions servent uniquement de guide. L'exemple ci-dessous montre la version allemande de l'application mobile pour iOS).

- Recherchez "Tuya Smart" dans l'App Store (pour iOS) ou Google Play (pour Android) pour télécharger l'application.
- Enregistrez-vous ou connectez-vous à votre compte d'application. Tapez sur "+" ou sur le bouton "Ajouter un appareil" dans le coin supérieur droit pour ajouter votre appareil. (Fig.1)
- Recherchez "Gros appareils" et appuyez sur l'icône "Climatiseur portable (BLE+Wi-Fi)" (Fig. 2).
- Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant WLAN clignote rapidement.
- Tapez sur "Suivant" dans la Fig. 3. Continuez à taper sur "Bouton clignotant ou rapide" dans la Fig. 4. Un message vous invite à utiliser un réseau local sans fil de 2,4 GHz. Saisissez le mot de passe WLAN et tapez sur "Suivant". (Fig. 5)

Remarque: Lors de la configuration de la fonction Wi-Fi, un réseau 2,4 GHz disponible doit être sélectionné et l'appareil doit être connecté. Le téléphone mobile doit être connecté au même réseau afin de configurer Tuya Smart dans le téléphone. Une fois cette opération effectuée, il est possible d'accéder à l'appareil à partir du téléphone sur n'importe quel réseau.

- Attendez que le message de la figure 6 s'affiche. Appuyez ensuite sur "Terminer" dans le coin supérieur droit.
- Vous pouvez maintenant utiliser l'appareil via l'interface de l'application. Touchez les boutons pour régler l'appareil.

Remarque: L'appareil est compatible avec Alexa, Google Home et Smartlife.

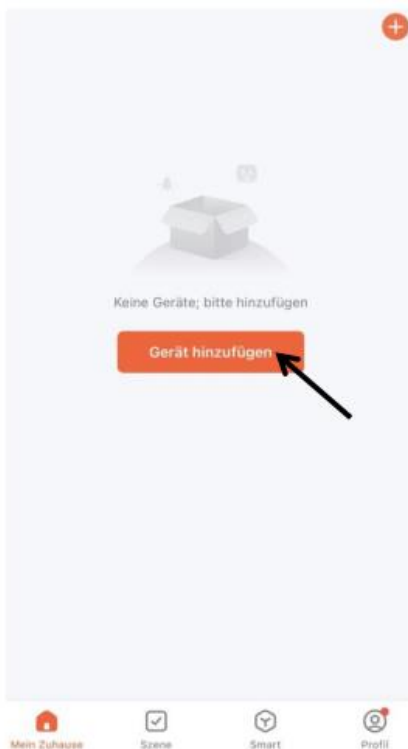


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Prüfen Sie den Status der Kontrollleuchte:



Fig. 4

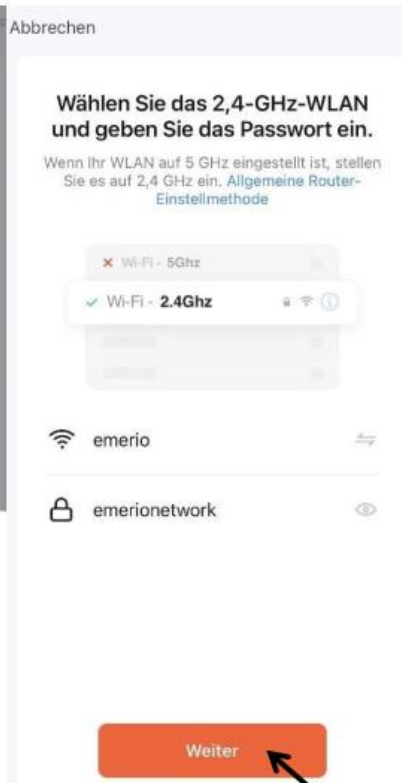


Fig. 5

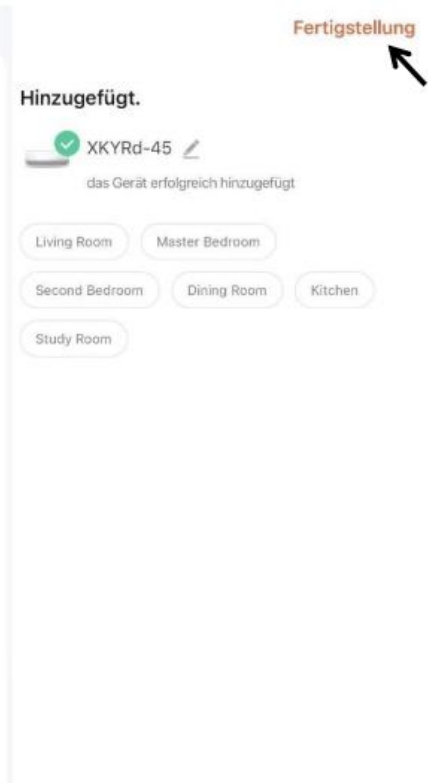
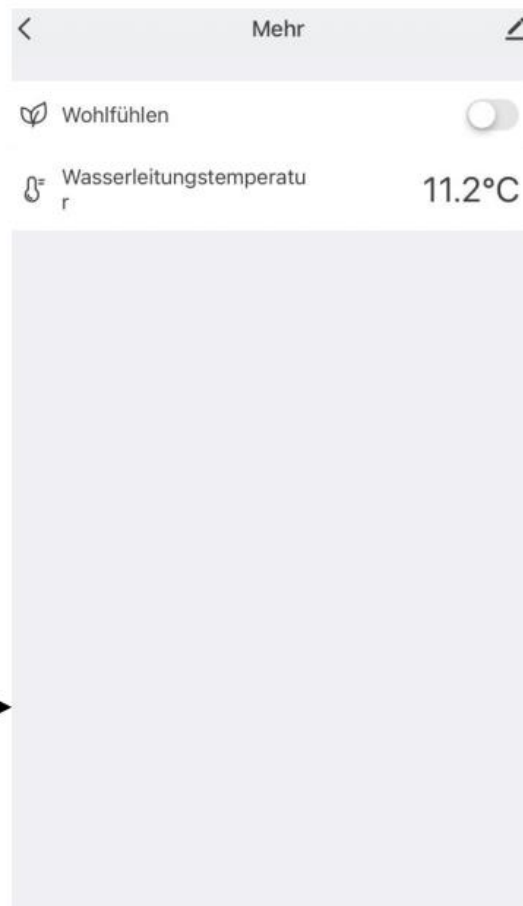


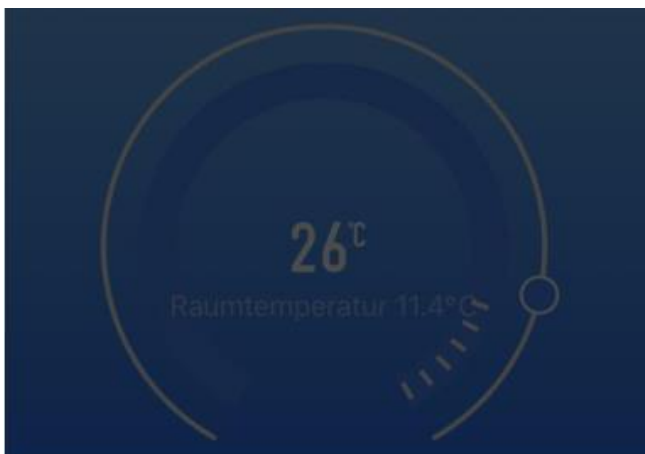
Fig. 6

Steuerschnittstelle



1. Régler la température
2. Température ambiante
3. Température du réservoir
4. Sélection du mode de fonctionnement
5. Chauffage auxiliaire (fonctionne uniquement en mode chauffage)
6. Sélection de la vitesse du ventilateur
7. Fonction minuterie
8. Activation et désactivation de l'éclairage de l'écran
9. Fonction de pivotement
10. Serrure à l'épreuve des enfants
11. Autres fonctions (pas de valeur indicative pour ce modèle de produit)
12. Bouton ON/OFF

Remarque: Les options "Pas de ventilateur" et "Ventilateur très puissant" dans la liste de sélection de la vitesse du ventilateur sont déterminées par le réglage par défaut de l'application. Elles ne sont pas valables pour cet appareil.



Ventilatorgeschwindigkeit

Kein Ventilator ←

Auto Ventilator

Ventilator gering ✓

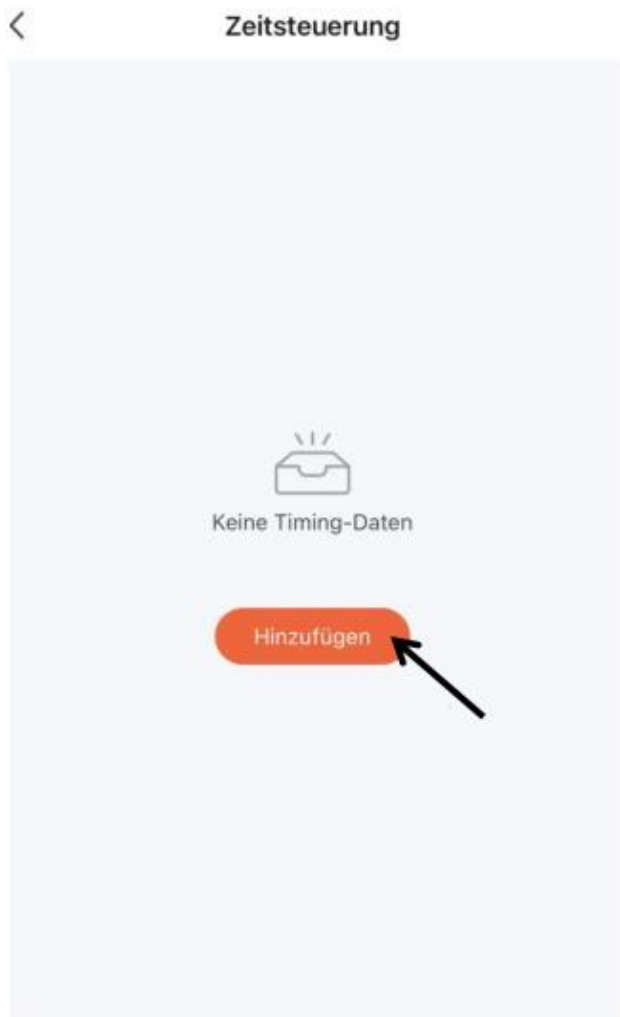
Ventilator mittel

Ventilator stark

Ventilator sehr stark ←

Abbrechen

Remarque: L'application ne comporte pas de bouton de pré-réglage. Les utilisateurs peuvent définir des heures de démarrage et d'arrêt pour tous les modes, y compris le stockage à froid et le stockage à chaud, en ajoutant des programmes à la fonction de minuterie.



S'il est nécessaire de régler l'heure de démarrage d'un mode, procédez comme suit:

- Sélectionner l'heure de début.
- Appuyez sur "On/Off" et sélectionnez "On".
- Sélectionnez le mode souhaité.
- Régler d'autres fonctions telles que la température, la fonction de pivotement et la vitesse du ventilateur.
- Appuyez sur "Enregistrer" dans le coin supérieur droit.

S'il est nécessaire de définir une heure de désactivation pour un mode, procédez comme suit:

- Sélectionner l'heure de désactivation.
- Appuyez sur "On/Off" et sélectionnez "Off".
- Sélectionnez le mode souhaité.
- Il n'est pas nécessaire de régler la température, la vitesse du ventilateur ou la fonction d'orientation.
- Appuyez sur "Enregistrer" dans le coin supérieur droit.

Assurez-vous que tous les réglages sont conformes aux options/domaines valides (voir la section "FONCTIONNEMENT").

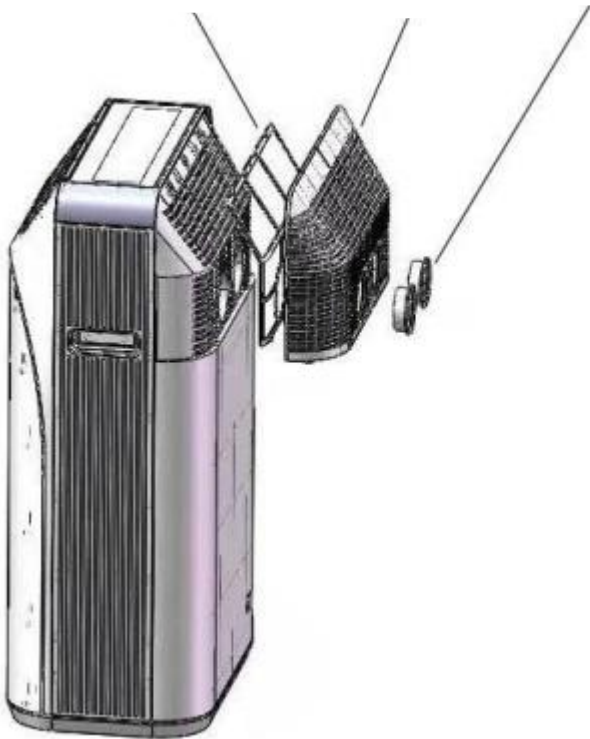
Par exemple, la plage de température valide pour le mode chauffage est comprise entre 16 °C et 32 °C. Cependant, la liste des températures réglées affiche -9 °C - 32 °C dans l'application. N'oubliez pas de régler la plage de température entre 16 °C et 32 °C lorsque vous sélectionnez le mode chauffage.

6. Nettoyage et entretien:

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil de la prise murale.
- Ne pas utiliser d'essence ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laver l'appareil directement. Ne pas projeter d'eau à l'intérieur de l'appareil. Nettoyer avec un chiffon doux et semi-sec.

6.1 Nettoyer la grille du filtre:

Filtre de protection **Grille d'entrée d'air** **Vis**



Dévissez les deux vis de l'entrée et de la sortie d'eau à l'arrière. Retirez ensuite la grille d'entrée d'air arrière et retirez la grille filtrante de la grille d'entrée d'air arrière pour la nettoyer. Placez la grille filtrante dans de l'eau propre ou de l'eau chaude (environ 40 °C) additionnée d'un détergent neutre, et placez-la dans un endroit sec pour qu'elle sèche naturellement. Remettez ensuite la grille en place.

Remarque: Pour nettoyer la crépine, n'utilisez pas d'eau à une température trop élevée (une température appropriée est d'environ 40 °C) ni de produits de nettoyage agressifs (tels que l'alcool, l'essence, le benzène, etc.). Pour éviter toute déformation de la crépine, la crépine nettoyée doit être tenue à l'écart des sources de chaleur et placée dans un endroit sec pour sécher naturellement. Il est recommandé de nettoyer la crépine tous les quinze jours.

Remplacez régulièrement l'eau du réservoir !

Il est recommandé de remplacer l'eau du réservoir au moins une fois par trimestre par l'intermédiaire de l'orifice d'évacuation de l'eau.

6.2 Entretien saisonnier

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, effectuez les opérations de maintenance suivantes :

- Vider l'eau du réservoir.
- Nettoyez le filtre et remettez-le en place.
- Recouvrez l'appareil de sacs en plastique et conservez-le dans un endroit frais et sec.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, gardez les points suivants à l'esprit lorsque vous le réutiliserez:

- Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau ou si la quantité d'eau est conforme aux exigences. Un message vocal est diffusé au démarrage de l'appareil. Suivez les instructions.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est en bon état. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.

7. Erreurs courantes et dépannage:

Détection intelligente des défauts:

Code erroné	Signification du code	Solution
E1	Manque d'eau dans le réservoir d'eau	Branchez le tuyau d'entrée/sortie d'eau et appuyez sur le bouton d'entrée pour ajouter de l'eau.
E2	Le réservoir d'eau est plein	Branchez le tuyau d'entrée/sortie d'eau et appuyez sur le bouton de vidange pour vider l'eau.

Maintenance des pannes

Le tableau suivant répertorie les pannes les plus courantes et les méthodes d'entretien de ce climatiseur mobile à accumulation d'énergie. En cas de dysfonctionnement, il est possible de procéder à un dépannage et à un entretien simples à l'aide du tableau ci-dessous. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le personnel d'entretien spécialisé.

Problème	Raison possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Allumez l'appareil.
	Les fonctions de refroidissement et de chauffage ne démarrent pas.	Vérifier si la température réglée est atteinte
	Il n'y avait pas d'attente de trois minutes après l'activation du mode refroidissement/chauffage ou l'arrêt.	Attendre plus de trois minutes.
Faible effet de refroidissement (chauffage)	Les portes et les fenêtres sont ouvertes et il y a une perte de froid ou de chaleur dans la pièce. Il existe d'autres sources de chaleur (sources froides)	Fermez la porte ou la fenêtre et retirez la source de chaleur (source de froid).
	Le filtre est sale.	Nettoyer ou remplacer le filtre
	Entrée ou sortie d'air obstruée; mauvaise circulation de l'air	Éliminer l'obstruction
L'appareil est bruyant	L'appareil n'est pas de niveau	Placez-la sur une surface plane pour éviter qu'elle ne vacille.

Le compresseur ne fonctionne pas	La protection du compresseur (délai d'activation du relais) est activée.	Attendez plus de 3 minutes et rallumez l'appareil après que la température a baissé.
	Si la température de l'eau n'atteint pas la condition de démarrage du compresseur en mode refroidissement, le circuit d'eau est utilisé pour le refroidissement et le compresseur ne démarre pas à ce moment-là.	Lorsque le refroidissement du circuit d'eau est terminé, le compresseur est automatiquement mis en marche pour le refroidissement.
	Si la température de l'eau est inférieure à 18 °C en mode déshumidification, le compresseur ne fonctionne pas.	Dès que la température de l'eau dépasse 18°C, le compresseur se met en marche.
Pendant le stockage au froid, de la condensation se forme à l'avant et à l'arrière de l'appareil.	Si l'humidité est élevée et que la vapeur d'eau contenue dans l'air est froide, de la rosée se condense à l'avant et à l'arrière de l'appareil.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement ; vous pouvez continuer à utiliser l'appareil.

Données techniques:

Désignation du modèle:	WDH-9000K
Volume de la chambre froide:	4,5 kWh
L'entreposage frigorifique consomme de l'électricité:	0,8 kWh
Capacité de refroidissement:	600 - 2500 W
Puissance calorifique:	900 - 2500 W
Circulation d'air:	350 m³/h
Éviter les chocs électriques:	Classe I
Tension et fréquence nominales:	220-240
Développement du bruit:	33/40/45 dB(A)
Tension:	220-240V ~ 50Hz
Consommation électrique nominale pour le refroidissement:	30 - 800 W
Consommation de courant nominale pendant le refroidissement:	0,14 - 3,7 A
Consommation nominale de courant pour le chauffage (y compris auxiliaire):	600 - 1400 W
Consommation nominale de courant pendant le chauffage:	2,8 - 6,5 A
Max. Puissance d'entrée:	1400 W
Type de chauffage auxiliaire:	PTC
Puissance d'entrée du chauffage auxiliaire:	1000 W
Courant de chauffage auxiliaire:	4.2 A
Poids net (sans eau):	40 kg
Circulation de l'eau dans le réservoir: (à ajouter par l'utilisateur):	37 L
Réfrigérant:	R290
Max. Pression de fonctionnement de l'échangeur de chaleur:	2,1 MPa
Pression de sortie max. Pression de sortie:	2 MPa
Max. Pression d'aspiration côté:	1 MPa
Pression maximale admissible du côté haute pression:	2,1 MPa
Pression maximale admissible du côté basse pression:	1 MPa
Plage de contrôle de la température:	16-32°C
Utiliser une plage de température ambiante:	5-38°C
Pression nominale du réservoir:	0 MPa
Dimensions nettes (H/W/D):	92 x 33 x 49,5 mm
Max. Puissance d'émission:	15,3 dBm
Gamme de fréquences:	2412-2472 MHz
Bande de fréquence:	2,4 GHz (WLAN) avec: puissance < 20 dBm de transmission

Déclaration de garantie et service clientèle:

Avant d'être livrés, nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict. Si, malgré le soin apporté, des dommages sont survenus pendant la production ou le transport, veuillez renvoyer l'appareil au revendeur. Outre les droits légaux, l'acheteur a la possibilité de faire valoir la garantie dans les conditions suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté, à compter du jour de la vente. Si le produit est défectueux, veuillez contacter directement le vendeur.

Les défauts causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et les défauts causés par des interventions et des réparations effectuées par des tiers ou par l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par la présente garantie. Conservez toujours le ticket de caisse; sans ticket de caisse, la garantie est exclue. Les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi annulent la garantie et nous ne sommes pas responsables des dommages consécutifs. Nous ne sommes pas responsables des dommages matériels ou corporels causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect des consignes de sécurité. Les dommages causés aux accessoires n'entraînent pas le remplacement gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter notre service clientèle. Le bris de pièces en verre ou en plastique est toujours payant. Les dommages aux consommables ou aux pièces d'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces pièces, ne sont pas couverts par la garantie et sont donc payants.

Conformité:

Le climatiseur a été testé et fabriqué conformément aux normes (de sécurité) suivantes:

"GS" testé par Intertek et, bien sûr, conforme à la norme CE (EMC + LVD).

Sécurité testée selon: EN 55014:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2021

Conformité CE testée selon: EN 60335-2-40: 2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012
EN 603351:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 62233:2008

Conformité RED testée selon: EN 301489-1 V2.2.3,
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62311:2020

- Santé et sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a)
- Compatibilité électromagnétique, article 3, paragraphe 1, point b)
- Utilisation efficace du spectre radioélectrique Article 3, paragraphe 2

Élimination correcte de ce produit:

Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les vieux appareils contiennent des matériaux recyclables précieux qui doivent être recyclés et ne pas nuire à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'une élimination incontrôlée des déchets. C'est pourquoi il convient d'éliminer les appareils usagés par le biais de systèmes de collecte appropriés ou d'envoyer l'appareil à l'endroit où il a été acheté pour qu'il soit mis au rebut. Ce dernier se chargera de recycler l'appareil.

Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de cet appareil

Votre Aktobis AG

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr !

